

Pep's

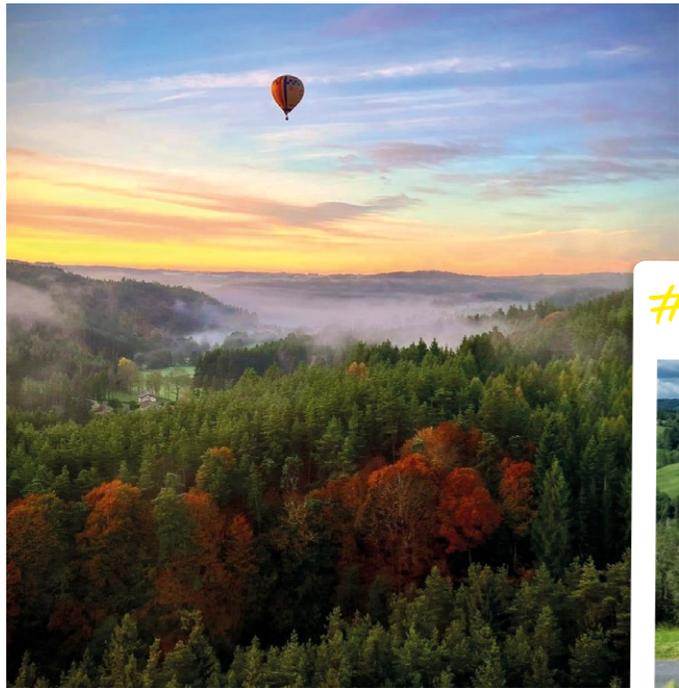
2025 / #9
MAGAZINE ATTRACTIF



AMBERT
LIVRADOIS
FOREZ



#ou de haut airshowmontgolfieres



44 J'aime



Libre à vous d'explorer

#aventure lescopainscyfac



62 J'aime

@FLOÉ-RECOBBF

#printemps gillesfernandez



291 J'aime

LES GRANDS ESPACES RAPPROCHENT LES GRANDS ESPRITS

#tourisme chris_mat_photo



16 J'aime

LETTRÉ À MON TERRITOIRE

Le Livradois, en toute bonne foi, ça va de soi.

Quant aux monts du Forez, pour sûr, c'est un bel endroit !

Je ne savais pas en suivant mon vieux cœur et mon nouvel amour dans ses petites montagnes que j'allais retourner dans les pays imaginaires de mon enfance.

Je n'ai jamais vraiment eu de notions de géographie... et j'ai encore besoin d'avoir une carte pour comprendre quelles sont les frontières du Livradois-Forez, moi qui n'aime pas les frontières assassines. Mais j'ai tout de suite aimé ces paysages qui me rappelaient ma jeunesse dans le Jura, après avoir tant souffert de vivre si longtemps dans un plat pays dont les seules montagnes sont les châteaux de la Loire.

Ma géographie intime s'est toujours construite dans les livres et les images. Et très tôt j'ai humé l'air de cette région. Chez Jules Romains dans « Les hommes de bonne volonté », cet hymne à l'amitié que me faisait lire ma mère. Et même si je n'ai jamais lu « Les Copains », j'en ai subi les blagues régulières de mon père facétieux et un peu anarchiste que le livre avait marqué dans sa jeunesse.

Alors, la première fois que je viens au marché d'Ambert l'année dernière, c'est autour de la mairie que j'ai d'abord tourné. Dans le sens des aiguilles d'une montre, me souvenant de ce que me disait mon père. La façade est partout et le milieu nulle part. Fait-elle trois fois la taille du Panthéon ? Sa rotonde rend-elle jalouse celle du parc Monceau ? Je n'ai pas encore vérifié. Mais, j'ai contemplé avec émotion ce « monument d'orgueil » devant lequel j'avais donné rendez-vous, moi aussi, à tous mes copains de l'Ouest à qui j'ai déjà montré les orgues et les puys, les volcans et les méandres de l'Ance.

Et chaque fois que j'ouvre le robinet dans ma nouvelle maison qui est presque forestière, j'entends encore Pierre Mondy (ou était-ce Claude Rich ?) dire dans le film d'Yves Robert qu'« ici l'eau c'est pas du pipi de robinet parce que les roches lui donnent une saveur unique ».

Je suis née à Montbrison, quitté il y a 72 ans. J'ai passé les premières années de ma vie au Puy. Mais bon, je crois que je dépasse les bornes des frontières ! Et puis envie de préserver les chemins secrets et les petits miracles de la vallée de l'Ance pour ne pas réveiller les esprits jaloux qui savent si bien blesser les cœurs heureux.

Agnès De Graff
HABITANTE D'ÉGLISOLLES

SOMMAIRE

- 03 Lettre à mon territoire / Agnès De Graff
- 04 Énergie positive / Philippe Hugot, un amoureux du patrimoine
- 07 Énergie positive / Iris Puissant, son bois chante jusqu'au Japon
- 10 Atouts fertiles / Terre de championnes
- 16 100 % attractif / Frédérique Legay et Melchior Werner
- 18 100 % attractif / Florian et Françoise Grill
- 20 Pep's et leurs petits secrets

COURS

Directeur de la publication : Daniel Forestier
 Rédactrice en chef : Gaëlle Goigoux
 Conception-rédaction / création et mise en page : J'articule
 En couverture : L'équipe de rugby : les Fusion'elles

Crédits photo : Lotfi Dakhli, Ambert Livradois Forez, Floé Reporter, Elsa Barrère, Kevin Gourbeyre

Impression : Imprimerie Cavanat, en 17 000 exemplaires, sur papier issu de forêts gérées durablement - imprimerie labellisée IMPRIMVERT

*Un amoureux
du patrimoine*

Philippe

Hugot

C'était il y a tout juste vingt ans. Après avoir restauré un mas en Provence, avec son épouse Catherine, Philippe Hugot est devenu en 2005 l'heureux propriétaire du château de Mons à Arlanc, son "paradis" où il vit à l'année et qu'il se passionne à entretenir, restaurer et partager.

En cette mi-mars, le soleil nous réchauffe ce matin lorsque Philippe Hugot, vêtu d'un pull en laine et d'un pantalon de velours côtelé, nous ouvre tout sourire les portes de son trésor d'architecture de style italien. L'immense bâtisse, construite sur les bases d'un château médiéval du XI^e siècle, surplombe le village d'Arlanc, un peu à l'abri des regards, caché dans la forêt. Autour, le parc clos de 8 hectares est agrémenté de jardins italiens de toute beauté. Le châtelain nous invite à prendre place dans l'une des nombreuses pièces. Le salon de 70 m² est imposant avec sa grande cheminée Renaissance allant jusqu'au plafond à 5 mètres de haut, ses meubles surannés et une dizaine de tableaux anciens ou plus modernes, notamment de Provence. Le soleil baigne la pièce par la grande fenêtre qui donne sur la cour. Philippe est ravi de nous faire découvrir son univers : « Je n'aurais pas pu acheter ce château si je n'avais pas été bricoleur. Ici, c'est moi qui fais tous les travaux. Sauf le toit parce que j'ai le vertige... Un comble pour un ancien commissaire lieutenant-colonel de l'armée de l'air », s'amuse-t-il.

UN RÊVE D'ENFANT

L'ancien militaire, la soixantaine dynamique, partage avec son épouse – son amour de jeunesse rencontré à Angers et devenu professeur de droit – le goût pour la nature, le silence, le patrimoine et la musique, une discipline sacrée. Ensemble, ils cultivent pendant des années un rêve de château avant de le réaliser. « Nous habitons à La Roque-D'Anthéron où il y a un festival de piano, mais nous souhaitons vivre dans une région écologiquement plus favorable avec une tradition musicale comme celle de La Chaise-Dieu avec son festival de musiques sacrées. Le château était en vente depuis deux ans. Ce qui nous a motivés, c'est l'environnement, loin de la route, autant que le bâtiment qui était en bon état, hormis des travaux de décoration ou de peinture. Mais repeindre les fenêtres et portes quand il y en a cent, devient vite un travail colossal ! » Philippe a même découvert qu'une pièce entière de 90 m² était encore en terre battue : « Nous l'avons recouverte de pierres ». Puis des tonnes de béton, déversées alors que le château servait de colonie de vacances et plus récemment de restaurant, ont été retirées pour mettre en valeur la pierre d'origine. À la recherche de l'authentique.



RETROUVER LE CÔTÉ HISTORIQUE

« Ce qui m'intéresse, c'est de mettre en valeur le côté historique, le château tel qu'il a été conçu au XVIII^e siècle ». Par hasard, Philippe a retrouvé le tableau du château enroulé dans un coin du grenier, une œuvre de 1690 représentant la bâtisse qui s'inspire d'une maison de Médicis, La Peggio. Il a fait restaurer le tableau qui était très endommagé. Autre coup de chance, un libraire parisien spécialisé dans les manuscrits lui a confié le manuscrit de l'ancien propriétaire des lieux, le Comte de Reynaud de Mons, un document datant de 1730. « Il y décrit dans les détails comment il a refait le château, le nom des ouvriers, leurs salaires, les fruits qu'il a cultivés... » Les Hugot ont fait agrandir certaines pages pour les afficher dans l'orangerie. Ils ont ensuite restauré les jardins à l'italienne, comme décrits dans le tableau et le manuscrit, montants, réguliers, tracés au cordeau : la partie haute dédiée aux arbres fruitiers et légumes, la partie basse aux topiaires, ces arbres taillés en formes diverses et variées. Puis, en 2012, comme pour réparer l'oubli, le château a été inscrit au titre des Monuments historiques.

UNE BELLE COLLECTION D'ESTAMPES

La visite, animée par l'hôte des lieux, nous plonge dans l'histoire du château au fil du temps, de ses premières traces au XI^e siècle jusqu'à sa transformation début XVIII^e. Après la Révolution, une famille de denteliers accentue son style italien, avec notamment une décoration de plafond de 75 m² réalisée par un maître italien spécialisé dans les effets d'optique. Philippe nous fait aussi découvrir sa riche collection d'estampes, du Moyen Âge au

“

Nous avons pu faire inscrire le château de Mons aux Monuments historiques qui n'avaient pas connaissance de son existence. Il avait été oublié.

XVIII^e siècle. Une passion liée à sa terre d'origine, Angers, un pays de châteaux et... d'estampes. « Les estampes sont souvent présentées comme un objet d'art, mais elles sont avant tout un mode de communication. Dans le passé, ces images imprimées étaient diffusées par des colporteurs. J'aime faire découvrir ce monde y compris aux plus jeunes, à travers des jeux de découverte. » 350 estampes sont encadrées et une nouvelle salle est désormais consacrée aux mangas. Intarissable sur le sujet, Philippe donne chaque mois des conférences sur les estampes au Moulin de Nouara, dans le cadre de l'association Le Bief qui fait rayonner la culture sur le territoire. Le propriétaire anime lui-même les visites guidées du château où il se plaît à dérouler son histoire au fil des siècles, à travers l'Histoire de France, des jardins et l'histoire locale : « C'est important de partager ce patrimoine ».

À l'extérieur, un jardin des simples a été aménagé l'an dernier avec une centaine de plantes médicinales. D'ici deux à trois ans, il sera possible de venir séjourner dans le gîte en cours de création dans l'ancienne dépendance du château. Car le souhait de Philippe, par-dessus tout, c'est de partager son « paradis ».



Son bois chante jusqu'au Japon

Iris

Puissant

La jeune femme de 28 ans a réalisé son rêve de gamine en venant vivre dans la maison de famille, à Saint-Gervais-sous-Meymont, près d'Olliergues. C'est là que la luthière a installé son atelier de fabrication de violons, dans le cadre aussi inspirant que reposant du Livradois-Forez.

« C'est une maison familiale ancestrale du côté de mon papa, mes arrière-arrière-grands-parents l'ont fait construire fin XIX^e. C'est déjà devenu une résidence secondaire avec mon arrière-grand-père qui était médecin. J'ai grandi en région parisienne. Moi, j'y allais petite, parce qu'on n'avait pas beaucoup de sous. Mais j'ai toujours rêvé de revenir m'installer ici ». Iris a volontairement laissé la maison dans son jus : la première partie, dédiée à l'habitation, offre au rez-de-chaussée une grande pièce à vivre avec cheminée, grande table en bois, piano droit, petite cuisine, les chambres et la salle de bains à l'étage ; la seconde partie qui était autrefois la bergerie avec le foin entreposé à l'étage, sert de garage, avec l'atelier d'Iris au-dessus, sa « bulle ». C'est dans cette maison de famille qu'elle abrite son amour avec Mathias, son compagnon musicien, et mène une vie simple, en se contentant de peu.

UNE VIE À SON RYTHME

Iris parle vite, son débit rompt avec sa tenue décontractée en survêtement, permise par le luxe de travailler depuis la maison : « Mon but, c'est de faire comme je veux, quand je veux et je suis une adepte du dernier moment. Je cherchais un métier à mon compte qui me permette de profiter de cette vie isolée à la campagne. C'est mon père qui m'a donné l'idée », confie-t-elle le rire au coin des mots. La jeune artisane a touché pour la première fois un violon à 5 ans, puis elle a découvert le piano à 9-10 ans, la batterie et le rock-métal ado puis la clarinette au lycée pour jouer en fanfare. De passion, la musique est devenue métier. Iris s'est formée trois ans à l'école française de lutherie, à Mirecourt dans les Vosges, et s'est spécialisée dans la fabrication pour donner de la voix au bois. Sa préférence porte sur les altos : « J'aime le son de l'alto, plus grave, ses tailles différentes. Le violon est plus normé ».

Après une brève visite des lieux, Iris ne tarde pas à nous faire grimper dans son petit monde. Nous y pénétrons avec curiosité : une dizaine d'instruments sont en cours de fabrication, altos et violons. L'atelier, chauffé par un poêle à bois, est bien organisé avec un premier établi en chêne, récupéré auprès d'un ancien luthier, et un second établi plus haut, en métal, avec des tiroirs où sont rangés les outils et cahiers. Ce dernier sert au travail plus minutieux. « Cela correspond à trois quarts des étapes, notamment quand je découpe le contour d'un

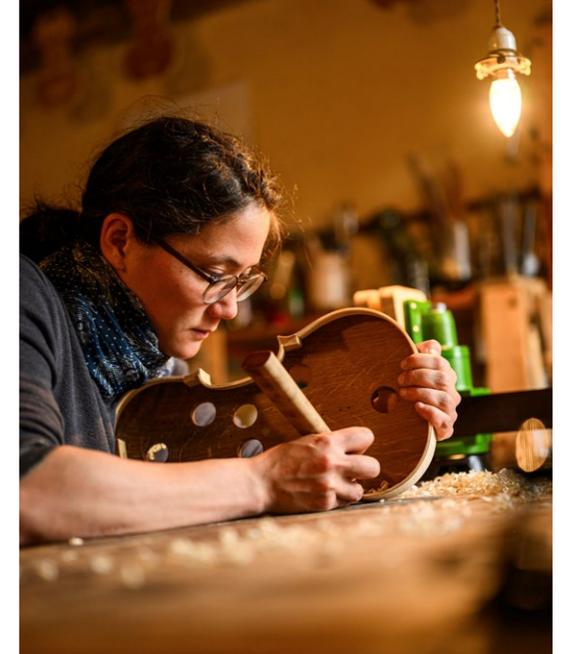
instrument avec un canif, l'outil qu'on utilise le plus, ou quand je sculpte la voûte dans la table ». Au-dessus, une étagère est remplie de produits, vernis, colle d'origine animale, alcool à 90°C, car les techniques sont traditionnelles.

PATIENCE ET DEXTÉRITÉ POUR DONNER VIE AUX CORDES

Il faut compter un mois et demi pour fabriquer un violon, du travail du bois, assemblage, vernissage, séchage, jusqu'au montage. « C'est cette dernière étape qui donne à l'instrument son identité, le rend jouable, avec les cordes attachées par des chevilles. L'âme est une pièce très importante, un cylindre de bois sous le chevalet qui retransmet la vibration des cordes », explique Iris, qui aime apporter sa touche personnelle en patinant le vernis pour que les instruments aient l'air plus anciens.

“

J'hésitais entre aller vivre au Japon et vivre en Auvergne. J'ai choisi l'Auvergne, car ici, on peut exprimer ses émotions, ses avis, être féministe et écolo...



DE LA FRANCE AU JAPON

La luthière fabrique sur mesure pour des commandes spécifiques de musiciens et en lien avec les professeurs d'alto des conservatoires de Nancy, Strasbourg, Metz. Elle se déplace régulièrement pour aller à leur rencontre, participe à des festivals pour exposer ses instruments et exporte aussi sa production grâce à des contacts avec des commerçants japonais. Sa maman étant originaire du pays du soleil levant. Iris parle la langue et connaît les règles de politesse en société. « Il faut le bon niveau de langage selon la personne en face, toujours sourire, agir avec humilité. Au début, j'hésitais entre aller vivre au Japon et vivre en Auvergne. J'ai choisi l'Auvergne, car ici, on peut exprimer ses émotions, ses avis... Au Japon, le féminisme et l'écologie n'existent pas ! » Le métier de luthière est déjà un pied de nez à ce milieu plutôt conservateur et masculin.

Dans son atelier, Iris écoute France Inter en guise de fond sonore, mais ses goûts musicaux sont très éclectiques, de la pop, hip-hop, à la musique traditionnelle d'Europe de l'Est en passant par Barbara ou Gims, qu'elle a découvert de manière approfondie en donnant depuis février des cours de musique aux élèves du collège d'Arlanc. Elle fait aussi partie de la fanfare Le Plof, basée entre Ambert et Cunlhat, donne des cours de piano, bouquine, joue au badminton ! Bref, une jeune femme épanouie qui a choisi la terre de ses ancêtres pour fonder à son tour sa famille.



Terre de championnes

**Le sport féminin
fait bouger
Ambert Livradois Forez**

Le 31 juillet, Ambert accueillera l'arrivée de la 6^e étape (100 % puydômoise) du Tour de France Femmes avec Zwift. L'événement incarne tout particulièrement le combat mené pour atteindre l'égalité femme-homme dans le sport. Outre la valorisation du territoire, c'est une grande fierté pour Ambert Livradois Forez d'accueillir un événement sportif renommé qui promeut le sport au féminin. C'est aussi l'occasion de mettre en lumière les initiatives et équipes sportives de notre territoire, professionnelles comme amatrices.



Avide de compétition, de gagne, ou plutôt de loisir pour décompresser, se vider la tête ? Quelle que soit la discipline choisie, Ambert Livradois Forez est un territoire particulièrement dynamique et engagé en matière de sports conjugués au féminin, avec un soutien de plus en plus marqué des clubs pour développer la pratique féminine. Au fil du temps, la place des femmes a évolué dans le sport, pourvu qu'elles soient encouragées et valorisées. Le panel de pratiques permet de satisfaire tous les goûts, tous les niveaux, avec un seul et même leitmotiv, la passion et le plaisir.

Le dynamique Rugby Club du Livradois, qui a renforcé récemment son école de rugby, du baby rugby à U14, compte un peu plus de 100 licenciés dont 13 féminines qui ont pu s'engager en championnat de rugby à 10 grâce à leur regroupement avec les joueuses de Thiers, Lezoux et Pont-du-Château, sous le nom d'équipe évocateur : les Fusion'elles. Côté ballon rond, cela fait plus de 40 ans que les filles jouent au football à Ambert ! Ambert Livradois Sud Football Club, regroupement des clubs d'Ambert et Marsac-Arlanc, peut compter sur l'enthousiasme communicatif de Pauline Pillière, coach et joueuse elle-même : « Je joue depuis toute petite. Ma mère, Nathalie, 60 ans, joue dans l'équipe, mon frère Romain nous coache le week-end et mon père fait la touche ! » Une histoire de famille qui dure depuis longtemps, mais aussi d'amitié nouée avec les autres joueuses : « Nous sommes une quinzaine de filles de 18 à 60 ans.

Il y a une bonne ambiance, toutes les générations sont mélangées. Notre objectif est avant tout de nous amuser et de progresser. Notre club est familial et accueillant. Le vendredi soir, nous nous entraînons en même temps que les garçons et buvons un coup tous ensemble après ». L'équipe joue à 8 sur un demi-terrain et évolue dans l'une des deux poules départementales de football féminin à 8 avec des déplacements à Brassac-Mines, Orcet, Joze, Billom... L'an dernier, elle a été finaliste du championnat du Puy-de-Dôme et figure dans le trio de tête à la mi-saison. Mais ce que souhaiterait Pauline par-dessus tout, en plus de gagner, c'est de voir l'effectif de son équipe grimper d'au moins 5 à 6 filles pour pouvoir jouer à 11, sur un vrai terrain !

Toujours à Ambert, le CS Ambert Volley surfe sur les effets bénéfiques de la médaille d'or décrochée par les volleyeurs aux Jeux Olympiques de Paris 2024. Il est fier d'avoir ouvert cette saison une équipe féminine encore en construction et en pleine émulation, qui recrute des joueuses majeures déjà initiées. Elle s'entraîne et joue deux fois par semaine au Coral à Ambert et prend part à la compétition Ufolep senior mixte et filles.

Équipières



QUAND LE SPORT DEVIENT FÉMINISTE ET INCLUSIF

À Arlanc, l'association Roller Derby Livradois Forez a vu le jour en novembre 2017. Ce sport majoritairement féminin, féministe et inclusif, a débarqué d'outre-Atlantique en 2010 et suscite un véritable engouement en France. Il est rattaché à la Fédération française de roller et skateboard. À Arlanc, les pratiquantes de roller derby s'appellent « Les Bat'trackeuses », ont leurs pom'pom boys dont le surnom est « Pom'frites boys » et s'entraînent chaque mardi soir à la salle omnisports d'Arlanc : « Nous recrutons activement. 12 joueurs ou joueuses, ce serait confortable, 15 l'idéal ! Nous sommes un petit club, dont actuellement 8 licenciées à être en capacité de faire des matches. Quatre débutantes apprennent à patiner et à maîtriser les techniques et nous avons trois arbitres », explique Clémentine Chabanaud, qui fait profiter au groupe de son expérience glanée dans d'autres clubs, à Dijon et Narbonne. Ce sport d'équipe se pratique à roller sur une piste plate et ovale. À chaque manche, les deux équipes envoient chacune sur la piste quatre bloqueuses qui vont patiner ensemble, c'est ce qu'on appelle le pack. Derrière celui-ci, une attaquante, dont le casque est couvert d'un bonnet marqué de deux étoiles, devra passer au travers du pack et courir le plus vite possible pour passer à nouveau le pack. « C'est un sport de contact, il ne faut pas avoir peur de tomber. Ce sport demande de la performance physique mais aussi de la lucidité pour élaborer une stratégie. Il génère de l'adrénaline et stimule l'intellect. Les règles sont

“
Un sport n'est
jamais qu'un sport.
Il y a un état
d'esprit d'équipe,
de vivre ensemble,
de lutte contre
les inégalités.”

**CLÉMENTINE CHABANAUD,
COACHE ET JOUEUSE
AU ROLLER DERBY CLUB D'ARLANC**

assez subtiles », avance la coach également joueuse, qui aime l'état d'esprit de cette pratique inclusive ouverte à toutes et tous. « Un sport n'est jamais qu'un sport ! Il y a un état d'esprit d'équipe, de vivre ensemble. » Tous les gabarits trouvent leur place : petite, on se faufile, plus grande et/ou plus lourde, on pourra « casser » un mur, résister. Dans tous les cas, la pratique renforce. Le club a joué à Saint-Etienne en novembre dernier, participé au tournoi régional de roller derby les 24 et 25 mai et organisera un tournoi à Arlanc pour Halloween. « On en veut plus ! On ne cherche pas la performance du palmarès, juste le plaisir de pratiquer un sport que nous aimons, tout en évoluant techniquement », résume Clémentine. Le club projette de s'inscrire en division 3 l'an prochain, à l'occasion de la création de cette nouvelle division.

À Marsac-en-Livradois, la structure du Twirling Bâton du Livradois a aussi ses adeptes féminines depuis plus de 40 ans ! Cette discipline allie danse, gymnastique et maniement du bâton. Les entraîneurs passionnés accueillent tous les niveaux, du débutant au confirmé, pour une pratique à la fois technique et artistique.

SPORT ET MÉCANIQUE : UNE BONNE DOSE D'ADRÉNALINE

Le sport peut également être synonyme d'aventure, de dépassement de soi et de solidarité ! Le 19 février 2026, Alyssa et Léna Bachelerie, deux sœurs habitant Marsac-en-Livradois, vont s'élancer aux côtés de 1 200 équipages pour un rallye automobile solidaire de dix jours à travers le désert marocain : le célèbre 4L Trophy. Les jeunes filles, qui rouleront sous le nom L'auvernhate 4L (Auvergne en patois) sont fières de porter les couleurs de leur Auvergne natale. Elles vont parcourir 6 000 km à bord de la mythique Renault 4L, allier aventure et solidarité en acheminant des fournitures scolaires, sportives et des denrées non périssables aux enfants marocains. « Cela fait maintenant trois ans que j'ai entendu parler de cette aventure et que je suis l'organisation sur les réseaux sociaux. L'envie d'y participer ne m'a jamais quittée. Je peux enfin allier le plaisir de la conduite à un projet humanitaire », s'enthousiasme Alyssa, 20 ans, qui a convaincu sa sœur Léna, qui aura 18 ans à la fin de l'année,

d'être sa copilote. Flavie, leur grande sœur de 22 ans, est aussi de l'aventure puisqu'elle s'occupe de la communication de l'association et de la recherche de sponsors.

Fan de voitures anciennes, Alyssa a acheté la 4L qui servira au défi sportif, sa première voiture, et souhaite la garder après. Elle aimerait la personnaliser avec un covering de taches de vaches dans lesquelles seront inscrits les noms des sponsors. Un clin d'œil au monde agricole vers lequel l'étudiante en BTS se destine professionnellement. Pour l'heure, la voiture, qui a déjà participé à la course en 2023, est en préparation à l'Institut des Métiers d'Ambert qui sponsorise l'équipage. Une révision complète a été effectuée, changement des pièces du moteur, des freins... D'ici la fin de l'année, la carrosserie sera refaite à neuf avec les apprentis de l'Institut des Métiers de Clermont-Ferrand. Entre les deux, Alyssa commence à se préparer : « Je m'entraîne pour améliorer ma maîtrise du véhicule, conduis sur des chemins variés pour apprendre à m'adapter aux différentes conditions que l'on pourrait rencontrer sur notre périple. Les routes de notre chère terre d'Auvergne sont parfaites, entre les petites routes sinueuses et les chemins accidentés. Et puis, on ne va pas se mentir : le territoire d'Ambert Livradois Forez possède des paysages incroyables. Comment ne pas résister à une petite sortie juste pour le plaisir de les admirer ?! » Quant à Léna, elle développe et affine son sens de l'orientation puisqu'elle devra savoir se repérer avec carte ou boussole : « Je sais me repérer dans une ville au Portugal, est-ce que ça compte ? », rit-elle.

Sur un territoire où les rallyes et motocross sont nombreux, les frangines persévèrent pour convaincre les sponsors et réunir 11 000 euros, organisent des événements pour récolter de l'argent... où toute la famille est partie prenante. Bientôt, elles prendront des cours de mécanique pour apprendre à changer des pièces et vont à la salle de sport régulièrement : « Il y aura des plaques de désensablement à manipuler si on s'enlise et il n'y a pas la direction assistée sur la 4L ! », lâchent-elles dans un rire sonore.

“
Le territoire d'Ambert Livradois Forez possède des paysages incroyables. Comment ne pas résister à une petite sortie juste pour le plaisir de les admirer ?!

ALYSSA BACHELERIE, FUTURE PARTICIPANTE AU 4L TROPHY DE 2026

Le Tour de France Femmes avec Zwift : le rêve de nos championnes locales

Le jeudi 31 juillet 2025, le Puy-de-Dôme et le Livradois-Forez vont vivre au rythme du cyclisme féminin. Un terrain de jeu idéal en moyenne montagne, associant plaine et cols au-delà de 1 000 mètres d'altitude, parcouru par une infinité de petites routes au décor naturel et à la tranquillité absolue. Une attention toute particulière sera portée à la native du Cantal et Clermontoise d'adoption Dilyxine Miermont, licenciée au sein de l'Union Cycliste Ambert Auvergne et membre de la Ceratizit Pro Cycling Team, qui s'élancera sur le Tour de France pour la 3e fois. Quant à Amalia Debarges, qui a fait ses débuts au Vélo Club Ambertois en 2021, elle entame sa carrière professionnelle cette année et rêve du Tour de France Femmes. Un jour viendra !



UNE CHAMPIONNE DU MONDE DE PÉTANQUE... À ARLANC !

Trois fois championne du monde en tir de précision, une fois championne du monde par équipe, 17 fois championne de France, 9 fois championne d'Europe, vainqueur de la coupe de France des clubs en triplette cette année... Son palmarès a de quoi donner le tournis !

Née à Firminy et arrivée dans le Puy-de-Dôme adolescente, Angélique Colombet, est la joueuse française de pétanque la plus titrée. Elle touche sa première boule de pétanque à 17 ans. L'histoire d'amour commence : « Ma sœur travaillait dans un centre aéré près de la maison où il y avait une section pétanque. J'ai essayé et cela m'a plu. J'avais de l'adresse ». Très vite, Angélique se fait repérer par le club Amicale Pétanque Loisirs de Firminy Vert et se prend au jeu. À 18 ans, elle intègre l'équipe de France et continue son ascension. « La pétanque n'est pas cloisonnée. On peut jouer contre des têtes d'affiche, champions du monde, champions d'Europe... Mais on manque encore de structures en France. Beaucoup pensent que c'est synonyme de buvette, loisirs, vacances. C'est dommage, les sportifs de haut niveau passent au travers. » Et peut-être encore plus les filles, minoritaires. Angélique aurait aimé voir son sport représenté aux JO de Paris.

Jouant depuis dix ans à la Pétanque Arlancoise, Angélique côtoie d'anciens champions du monde et des jeunes du département très prometteurs. « Nous sommes 130. Il y a une très belle entente, une super ambiance entre joueurs et dirigeants et un projet sportif pour regrouper les meilleurs joueurs pour participer à la Coupe de France et aux championnats nationaux. » La pétanque rythme encore tous ses week-ends. Même si elle a arrêté sa carrière internationale il y a cinq ans, l'Arlancoise participera à la Coupe d'Europe en novembre après avoir gagné la coupe de France. Le jeu la motive encore : « Tout ce qui arrive, c'est du bonus ». Angélique est ravie d'animer aux côtés d'autres championnes un stage exclusivement féminin avec, au programme, perfectionnement, secrets de championnes et doublettes.

Le sport féminin s'impose sur tous les terrains — et plus que jamais sur le territoire d'Ambert Livradois Forez !

Melchior Werner

100% ATTRACTIF



Frédérique Legay

ILS ONT QUITTÉ
LA HAUTE-SAVOIE
POUR VENIR POSER
LEURS VALISES À
CHAMBON-SUR-DOLORE.
FRÉDÉRIQUE
ET MELCHIOR N'ONT PAS
OUBLIÉ D'EMPORTER
AVEC EUX CE QU'ILS
AVAIENT DE PLUS
PRÉCIEUX, LE GOÛT DE
FAIRE PLAISIR. C'EST
AVEC UNE JOIE IMMENSE
QU'ILS PERPÉTUENT
DEPUIS FÉVRIER
L'HISTOIRE D'UNE
INSTITUTION LOCALE,
L'HÔTEL-RESTAURANT
LA CLAIRIÈRE QUI
EXISTE DEPUIS...
1864 !



“ Tout a commencé par un projet de vie plutôt personnel. Melchior et moi avions tous les deux des activités très prenantes, des rythmes de vie frénétiques et plus du tout de vie privée. Nous avons des métiers passion : j'étais gouvernante générale dans un palace, le Royal à Evian-les-Bains en Haute-Savoie, Melchior, cuisinier, travaillait dans différentes maisons en France et à l'étranger, comme au restaurant gastronomique Le Lion d'Or à Cognac en Suisse. Cela faisait longtemps que nous voulions nous mettre à notre compte, reprendre quelque chose en nous investissant dans une affaire qui corresponde à nos valeurs.

Bien sûr, devenir son propre patron est très prenant, mais nous savions qu'au moins nous pourrions nous épauler et passer du temps ensemble. Nous avons prospecté pendant deux ans sur toute la région Auvergne-Rhône-Alpes, sans se limiter à un territoire. Nous connaissions déjà l'Auvergne car le papa de Melchior habite à Blesle, près de Massiac. Nous avons un cahier des charges précis : la ruralité, un hôtel-restaurant avec un jardin, critère indispensable, et un territoire inscrit dans une gastronomie comme l'est le Livradois-Forez.

Nous sommes tombés sur La Clairière et avons eu un coup de foudre aussi bien pour le lieu que pour la propriétaire, Christine Magaud, une personne généreuse, solaire, la 5^e génération à la tête de cette maison inscrite dans l'histoire et le patrimoine local. C'est un territoire enchanteur, perdu, un petit bourg avec ce magnifique bâtiment qui faisait office de relais de poste en 1800. Christine tenait cette maison seule, à bout de bras. Elle cherchait à la vendre depuis plusieurs années, ses enfants ne souhaitant pas la reprendre. Elle nous a accompagnés admirablement, la passion s'est faite dans la douceur et la bienveillance et nous avons eu un super accueil.

La Clairière rythme depuis toujours la vie du village qui compte 120 habitants. Un samedi midi, nous avons servi 192 couverts, soit plus que le nombre d'habitants du bourg ! Nous faisons perdurer un patrimoine mais aussi du lien social. Cela fait du bien de se sentir utile car dans le luxe, je n'avais pas cette valeur ajoutée.

Quand on a demandé à Christine si elle regrettait que la maison sorte du patrimoine familial, elle a répondu en parlant de nous : "S'il n'y a que cela, je les adopte !"

Cet hôtel-restaurant est un lieu de réunion pour les habitants et de maintien d'emploi : nous avons cinq salariés et projetons d'en recruter d'autres, transmettre la passion de nos métiers aux jeunes. Des associations viennent ici, des clubs 3^e âge pour leur après-midi dansant, certains de loin. Nous avons compris l'importance que cette maison représentait, les souvenirs compilés lors d'événements importants, anniversaires, mariages, baptêmes. Alors nous l'avons conservée comme elle l'était, et y apporterons petit à petit notre touche personnelle. L'hôtel qui n'était ouvert que le week-end et les vacances scolaires, est désormais ouvert tous les jours pour accueillir des travailleurs en itinérance qui redécouvrent le territoire et des touristes pendant les vacances. Côté restaurant, nous augmentons les services face à la demande et avons à cœur de travailler les produits locaux.

Il faudrait être difficile pour ne pas aimer cette région, ses magnifiques paysages, ses vallons, sapins, la vue sur toute la vallée au détour d'une route. Nous avons quitté la Haute-Savoie, un département surpeuplé, l'agressivité et la frénésie qui l'accompagnent. Ici, les gens prennent le temps d'apprécier ce qu'ils ont autour d'eux, de s'apprécier les uns les autres. Notre fille de 26 ans, maître d'hôtel, travaille à distance avec nous. Elle nous a demandé de garder le bébé au chaud !

”

Florian et Françoise Grill

100% ATTRACTIF

CHEZ LES GRILL, LES RACINES SONT AUTANT DE LIENS À FAIRE VIVRE. AVEC SON ÉPOUSE FRANÇOISE, DONT LA FAMILLE PATERNELLE EST ORIGINAIRE D'AMBERT LIVRADOIS FOREZ, LE PRÉSIDENT DE LA FÉDÉRATION FRANÇAISE DE RUGBY PROFITE DÈS QU'IL LE PEUT DE SA JOLIE MAISON EN PIERRES À AUZELLES, UN HAVRE DE PAIX.



“ Je suis très connecté à ce territoire par mon épouse, Françoise, dont la famille paternelle est originaire du hameau La Prulhière, à Auzelles. Elle a hérité d'une maison en pierres que nous nous sommes amusés à retaper à partir de 2017. La famille de Françoise puise ses origines dans ce hameau au XVII^e siècle, c'était une famille de paysans. Son papa a transformé la grange en résidence secondaire dans les années 70 et Françoise y séjournait petite pendant les vacances. Elle adorait monter à cheval et reste très attachée à cette région qui offre le luxe d'être à la campagne écartée de toute route. Puis, ce fut à notre tour d'entreprendre des travaux de rénovation avec des artisans du coin, d'aménager sommairement l'intérieur et de transformer l'ancienne écurie en club-house pour regarder les matchs de rugby. Le rugby est venu imprégner tout cela ! Nous considérons cette maison comme un havre de paix, nous aimons nous installer sous le grand tilleul de Sully pour de grands moments de réflexion et nous adonner à de belles balades. C'est une vraie pause dans cette vie rythmée par mon activité professionnelle de conseil médias à travers mon entreprise basée à Lyon, Paris et Lille le lundi et le mardi, mon mandat à la Fédération Française de Rugby à Marcoussis le mercredi et le jeudi et mes visites de terrain en fin de semaine. Dès que nous venons en Auvergne-Rhône-Alpes, nous essayons toujours d'avoir Auzelles comme point de chute ! Quant à Françoise, elle navigue entre sa Savoie natale et maternelle et le Puy-de-Dôme. Elle est un pur produit alpin avec un pied en Maurienne, un pied en Livradois, mais aussi dans le Languedoc où ma famille est productrice de vins, ce qui est un marqueur fort de notre vie.

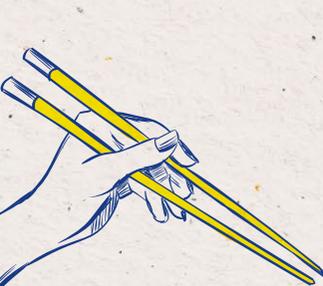
Notre société crève de l'absence de liens et le rugby est pour cela un formidable levier.

Agronome de formation, Françoise est gérante du groupement foncier agricole du château de L'Engarran, près de Montpellier, une propriété de ma famille depuis six générations, qui allie vin et patrimoine.

Mon souhait est de relancer le rugby des villages et villes moyennes. À Cunlhat, il y avait un terrain de rugby qui ne servait plus, mais qui était toujours entretenu par la mairie. À l'occasion du repas des tripes à Auzelles, un moment aussi mythique dans les petits villages que le repas d'avant-match, nous avons encouragé des bénévoles à relancer un club de rugby. Le Rugby Pays de Cunlhat a vu le jour en septembre 2023 avec une école de rugby pour les moins de 15 ans, une section de rugby adapté pour les personnes en situation de handicap et du rugby à 5 en amateur. Nous avons aussi inauguré un nouvel éclairage LED à Courpière qui permet de dynamiser le club.

Le rugby à 5 est une pratique mixte sans choc, sans plaquage, basée sur la passe, l'évitement. C'est du sport santé, plus convivial qu'un footing tout seul ! On peut jouer en famille. 20 % des licenciés qui font du rugby à 5 comptent parmi les 80 000 bénévoles des 2 000 clubs français. Je suis fasciné par le travail des bénévoles qui accompagnent des parcours de vie. Je suis toujours de près les clubs du territoire à travers les organes déconcentrés que sont les 13 ligues régionales et 100 comités départementaux. Mon objectif, c'est de transformer la fédération en fédération en mission. Le rugby n'est pas seulement un enjeu de sport, c'est un enjeu de société, d'éducation, de lien intergénérationnel. Notre société crève de l'absence de liens et le rugby est pour cela un formidable levier. Nos jeunes générations cherchent du sens : en bas de chez elles, il y a des clubs. J'ai commencé pour ma part à 11 ans. Cela a été un coup de foudre instantané. Quand je demande aux enfants quelles sont les valeurs du rugby, d'abord ils lèvent la main puis répondent « le respect ». Je suis toujours touché par cette réponse, car elle confirme le rôle éducatif du rugby. Mais c'est aussi la solidarité, la loyauté, l'esprit d'équipe. Leurs souvenirs sont les goûters, les voyages en car, la camaraderie. Avec le rugby, on ne transforme pas seulement les essais, on transforme les personnes.

”



ITADAKIMASU, OLLIERGUES !

Pour le plus grand plaisir des papilles ollierguaises, Sugako, venue tout droit du Japon, a posé ses casseroles, et sa bonne humeur communicative, à Olliergues !

Depuis fin décembre, elle régale curieux et gourmands en tant que traiteur, avec des plats typiquement japonais à emporter. Parmi ses spécialités préférées : l'Okonomiyaki, une sorte de crêpe garnie de calamars, chou et d'igname, ou encore l'Onigiri, un petit triangle de riz qui a même inspiré le nom de son restaurant : Onigirya.

Horaires d'ouverture :
du mardi au samedi
de 10h30 - 14h et 16h30 - 20h,
dimanche de 10h30 - 14h.
09 52 13 75 48
3 rue Mal de Lattre de Tassigny,
63880 Olliergues

Je suis ici et je pense à vous

Dans un monde où partir est souvent une nécessité vitale, «Je suis ici et je pense à vous» raconte en poésie l'histoire d'hommes et de femmes qui ont tout quitté pour finalement tenter de reconstruire leur vie sur le territoire d'Ambert Livradois Forez. Inspiré du récit poignant de Oumar, Mohammed, Hasseb, Lloyd, Aubierge et leur fils Israël, ce court-métrage diffusé à l'occasion du festival Migrants Scène, à Cunlhat en décembre 2024, explore les thèmes de l'exil, de l'identité et de l'amour filial. Un film empreint d'émotions réalisé par le talentueux Hugo Imhof. À voir absolument !



L'ESCALE UNE INVITATION AU VOYAGE AVEC LA CHEFFE MAX'S

À L'Escale, la Cheffe Max'S vous embarque pour une aventure culinaire aux saveurs métissées. Originaire du Sénégal, elle a fait ses armes en dirigeant deux restaurants dans son pays natal avant d'installer son talent à Arlanc. Plus qu'une cheffe passionnée, Max'S est aussi une chanteuse engagée, insufflant à son établissement une énergie vibrante. Une expérience gourmande et musicale à ne pas manquer !

Route de Beurières
63220 Arlanc
04 73 82 90 65
www.lescale-restaurant-arlanc.fr



UN PEU DE BRÉSIL À SAINT-BONNET- LE-BOURG

De retour d'un voyage au Brésil, Léo, musicien et habitant de Saint-Bonnet-le-Bourg, a rapporté dans ses valises des musiques traditionnelles envoûtantes et festives. De cette passion est née La Batuk du Coin, un groupe de Batucada rassemblant

15 musiciens. Un mercredi sur deux, ils font vibrer Le Boléron avant d'enflammer fêtes de village, festivals et autres événements avec leur énergie contagieuse !

Vous souhaitez rejoindre l'aventure ?
06 24 89 38 85

en moins de 2h, c'est possible !

Sillonner le Jardin pour la Terre à Arlanc, c'est vivre un voyage sensoriel au cœur de la nature. Créé en 1997 par Laurence Médioni, ce jardin de 6,5 hectares est une invitation à explorer un planisphère vivant où chaque espace végétal prend la forme d'un continent et chaque pelouse représente mers et océans.

Depuis le belvédère, perché à 25 mètres de haut, vous aurez littéralement le monde à vos pieds, avec plus de 700 espèces et 2 000 variétés de plantes, légumes, fleurs et épices, toutes replacées dans leur continent d'origine. Un lieu unique en Europe où l'Homme et le végétal se rencontrent.

31 rue du Moulin,
63220 Arlanc
04 73 95 00 71
jardinterre.arlanc@gmail.com
Le Jardin pour la Terre

156 PISTES 3 900 km DE SENTIERS

vous attendent dans le tout nouvel espace VTT Destination Grand'R. Un terrain de jeu immense qui relie le massif des Bois Noirs, Ambert Livradois Forez, la Montagne Bourbonnaise et la Côte Roannaise. Prêt à explorer ces paysages en pédalant ?



On chausse ses baskets et c'est parti pour une randonnée familiale de 7 km ! Depuis les rues pittoresques du bourg médiéval de Viverols et son château du XIII^e siècle, le circuit mène dans la belle forêt des Taillades où des pins, sapins et hêtres majestueux jalonnent le parcours. Idéale pour les chaudes journées d'été !



L'IDÉE RANDO LA LIGONNE À VIVEROLS

Un rêve devenu réalité !

Alex, Lyonnais d'origine et surtout sportif depuis sa plus tendre enfance, a réalisé son rêve ici, embarquant avec lui sa compagne Julia. Alors pourquoi avoir choisi Saint-Amant-Roche-Savine pour réaliser ce projet de gîte sportif ? Un coup de cœur pour la bâtisse, une proximité avec Lyon et un environnement idéal, tout simplement ! Après une année de travaux, l'ancienne grange s'est transformée en un lieu dédié à la pratique sportive dans un écrin de verdure. On y retrouve une salle d'escalade, deux gîtes et une salle multiactivités où se déroulent baby

gym, yoga, massages et bien plus encore. Le lieu est aussi parfaitement adapté à l'accueil de stages, où les animateurs (sport, yoga, théâtre, peinture...) peuvent dispenser leur activité sur une partie du séjour, tandis que le reste du temps est consacré à la détente et aux loisirs grâce aux nombreuses infrastructures extérieures : terrain de sport, pétanque, bassins naturels, trampoline, etc. Un espace unique pour bouger, se ressourcer et partager des moments inoubliables !

Le Marcepoil, 63890 Saint-Amant-Roche-Savine
06 18 16 45 51 / gitelemarcepoil@gmail.com
f Gîtes du Marcepoil



Nouveau commerce

Une belle nouveauté s'installe à églisolles : un bistrot-restaurant-point poste va prochainement ouvrir ses portes au cœur du bourg. Une première pour la commune, qui promet de ravir les habitants. Ouverture prévue cet été !

Vertolayage

le CBD made in Livradois-Forez

Canauos ne vous dit encore rien ? Pourtant, cette entreprise vertolayaise spécialisée dans la production et la cueillette de plantes médicinales est à la pointe de la technologie ! À sa tête, Séverine Malière, formée au Canada et aux États-Unis, produit et exploite, sur les terres de ses grands-parents, du chanvre afin d'en extraire le fameux CBD, utilisé uniquement à des fins thérapeutiques.

Ici utilisé en baumes, tisanes, et même en chocolat, les vertus du CBD sont nombreuses, à condition que celui-ci soit de qualité ! Et ce n'est pas si simple de s'y retrouver, tant le marché a littéralement explosé. Alors, pour se démarquer, Séverine — dont l'énergie est débordante — s'est une nouvelle fois retroussé les manches pour proposer des produits 100 % locaux, fabriqués sans solvant. Un véritable défi réalisable uniquement grâce à une machine révolutionnaire (dont on taira le coût) et très rare : il n'en existe que trois en France, dont une en Auvergne-Rhône-Alpes — celle de Canauos. Une acquisition qui ouvre d'autres perspectives, notamment avec des parfumeurs, puisque ce bijou de technologie permet également l'extraction d'odeurs.

Si l'exploitation du CBD est sans aucun doute l'activité qui fait le plus parler, Séverine en a bien d'autres ! Passionnée et convaincue par le pouvoir des plantes sauvages, elle cueille aussi fleurs et bourgeons pour des herbories et procède à des essais de production sur des espèces locales en péril, telles que l'arnica ou encore la myrtille. Bravo Madame !

www.canauos.com

La salade Auvergnate



UN INCONTOURNABLE DES TABLES D'ÉTÉ, LE CHEF DE L'AUBERGE DU RELAIS DU VERMONT PROPOSE SA RECETTE DE LA SALADE AUVERGNATE. SUCCÈS GARANTI !

Ingrédients :

- salade verte
- tomates cerise
- oignons rouges,
- pain de campagne
- fromage de chèvre
- huile d'olive
- serpolet frais
- ail

Préparation :

1. Frotter le pain avec de l'ail.
2. Disposer la fourme coupée en lamelle de 2.5 mm environ sur le pain.
3. Arroser généreusement d'huile d'olive, sel et poivre.
4. Faire de même avec le fromage de chèvre en ajoutant du romarin frais.
5. Passer les tartines au four chaud jusqu'à ce que le fromage soit doré.

Assaisonner la salade.

Couper les tomates en 2, ajouter les oignons coupés très finement et disposer les tartines chaudes et croustillantes.

À servir en entrée ou en plat l'été !

Les plus gourmands pourront rajouter du jambon d'Auvergne servi en chiffonnade. Bonne dégustation !

Auberge le Relais du Vermont, col de Cheminrand, 63600 Baffie
04 73 95 34 75 / www.relaisduvermont.com

AMBERT ET GORGONZOLA, UN JUMELAGE PLEIN DE SAVEUR !

Depuis 1987, la ville d'Ambert est jumelée avec Gorgonzola, une commune italienne de Lombardie. Un rapprochement qui semble évident lorsque l'on sait que ces deux villes partagent une tradition fromagère d'excellence... Et vous, vous êtes plutôt Fourme d'Ambert ou Gorgonzola ?

UN NOUVEAU SOUFFLE À ÉCHANDELYS

Envie de vous ressourcer, de retrouver votre énergie et de prendre soin de vous autrement ? Elsa Barrère, créatrice de l'entreprise *Le Souffle Sacré*, vous accueille dans un cocon de douceur à 1 000 m d'altitude, à Échandelys, avec une vue panoramique à couper le souffle !

Au programme : massages bien-être, accompagnement personnalisé pour une meilleure gestion des émotions (Fleurs de Bach, quantiques olfactifs, technique de respiration...), conseils en nutrition de bon sens pour retrouver Pep's et équilibre ! Ça vous tente ?

06 88 82 63 32 / www.lesoufflesacre.fr





AMBERT
LIVRAOIS
FOREZ

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES

15 avenue du 11 Novembre, 63600 Ambert

04 73 72 71 40

accueil@ambertlivradoisforez.fr

www.ambertlivradoisforez.fr

Ambert Livradois Forez

Pep's Ambert Livradois Forez

@ambertlivradoisforez

Communauté de communes Ambert Livradois Forez

CHÂTEAU DE MONS p4

63220 Arlanc

www.chateau-de-mons-arlanc.com

04 73 95 78 55

hugotphilippe63@gmail.com

RUGBY CLUB DU LIVRAOIS p12

63600 Ambert

Rcl Rugbyclubdulivradois

AMBERT LIVRAOIS SUD FOOTBALL CLUB p12

1 Rue de la Masse, 63600 Ambert

Ambert Livradois Sud Football Club

CS AMBERT VOLLEY p12

Le Coral, 63600 Ambert

patrick@kiweez.fr

CS Ambert Volley

ASSOCIATION ROLLER DERBY LIVRAOIS FOREZ p12

63220 Arlanc

bat-trackeuses@protonmail.com

Les Bat'Trackeuses

TOUR DE FRANCE FEMMES AVEC ZWIFT p14

www.letourfemmes.fr/fr/etape-6

TWIRLING BÂTON DU LIVRAOIS p14

63940 Marsac-en-Livradois

06 47 31 36 06

tb_livradois@hotmail.fr

Twirling Bâton Du Livradois

4L TROPHY 2026 p14

Alyssa et Léna Bachelerie

lauernhate_4l

PÉTANQUE ARLANCOISE p14

Petanque Arlancoise

HÔTEL-RESTAURANT LA CLAIRIÈRE p16

Le Bourg, 63980 Chambon-sur-Dolore

laclairiere63@orange.fr

04 73 72 12 38

www.hotel-laclairiere-auvergne.com

On reste en contact !

*Ce magazine a été conçu
par et pour les habitant.es
d'Ambert Livradois Forez.
La Communauté de communes
anime ce projet, le porte
financièrement et c'est tout !*